

UŻYTKOWNICY INHALATORA EASYHALER

Niniejsza ulotka jest przeznaczona dla osób, którym przepisano inhalator Easyhaler w celu leczenia astmy lub przewlekłej obturacyjnej choroby płuc (POChP).

CZYM JEST PRODUKT EASYHALER?

Easyhaler to inhalator proszkowy stosowany w leczeniu astmy lub POChP. Jest łatwy w użyciu i nie zawiera żadnej substancji nośnej. Użytkownik wdycha proszek do płuc przez ustnik inhalatora. Inhalator Easyhaler jest wyposażony w licznik dawek, który jednoznacznie pokazuje, jak wiele dawek pozostało.

Inhalator Easyhaler zapewnia pięć opcji leczenia.



Ostona ustnika (zaślepka)
Upewnić się, że ostona (zaślepka) zakrywa ustnik inhalatora. Zaślepka inhalatora zapobiega jego aktywacji.



Pokrywa ochronna
Inhalatora Easyhaler można używać z pokrywą ochronną lub bez niej. Podczas wykonywania wdechu inhalator może pozostawać w pokrywie.

**JAK ZAŁADOWAĆ DAWKĘ DO INHALATORA EASYHALER I PRZYJĄĆ JĄ**

Ważne jest, aby dokładnie zapoznać się z poniższymi instrukcjami.

**1. WSTRZĄSAĆ**

- Zdjąć ostonę (zaślepkę) z ustnika.
- Jeśli do opakowania inhalatora Easyhaler dołączono pokrywę ochronną, można włożyć inhalator do pokrywy.
- Trzymając inhalator pionowo, wstrząsnąć nim kilka razy.

**2. KLIKNAĆ**

- Trzymając inhalator Easyhaler pionowo między palcem wskazującym a kciukiem, nacisnąć raz i przytrzymać aż do usłyszenia kliknięcia. Pozwolić, aby powrócił do pierwotnego położenia (rozlegnie się ponowne kliknięcie).
- Dawka leku jest teraz gotowa do wdychania.

**3. WDYCHAĆ**

- Oddychać normalnie.
- Włożyć ustnik w całości do ust, tak aby wargi szczelnie do niego przylegały. Wziąć głęboki wdech przez inhalator.
- Wyjąć ustnik z ust i wstrzymać oddech przez 5 sekund, po czym oddychać normalnie. O dostarczeniu dawki świadczy uczucie łagodnego, słodkiego smaku w ustach.

- Jeśli przepisano więcej niż jedną dawkę, powtórzyć czynności od etapu 1.
- Po zastosowaniu inhalatora Beclomet, Salfлумix, Bufomix oraz Giona Easyhaler zawsze należy wypłukać usta i gardło wodą. Wypłuć wodę.
- Ponownie założyć ostonę (zaślepkę) na ustnik. Jeśli stosowano pokrywę ochronną, zamknąć ją. Jeśli przypadkowo naciśnięto inhalator Easyhaler bez wdychania dozowanej dawki, opróżnić inhalator, stukając ustnikiem o dłoń lub stół.



INHALATOR EASYHALER JEST ŁATWY W PIELĘGNACJI

Ustnik inhalatora należy czyścić co najmniej raz w tygodniu czystą, suchą szmatką.



JAK MOŻNA STWIERDZIĆ, ŻE INHALATOR JEST PUSTY?

Inhalator Easyhaler jest wyposażony w licznik dawek, który jednoznacznie pokazuje, jak wiele dawek pozostało. Odlicza w dół co piątą dawkę, a wartości pokazuje w odstępach co 10 dawek. Gdy wartości pojawią się na czerwonym tle, będzie to oznaczać, że pozostało jeszcze 20 dawek. Inhalator należy wymienić, kiedy licznik osiągnie wartość 0, nawet jeśli proszek będzie nadal widoczny przez okienko z tyłu inhalatora.

UŻYTKOWANIE I PRZECHOWYWANIE INHALATORA EASYHALER

Inhalator Bufomix Easyhaler można przechowywać przez okres 4 miesiące od otwarcia laminowanego woreczka. Inhalator Salfumix o mocy 50/250 mikrogramów można przechowywać przez okres 1 miesiąca, a inhalator o mocy 50/500 mikrogramów można przechowywać przez okres 2 miesiące. Inhalatory Buventol, Giona i Beclomet Easyhaler można przechowywać przez okres 6 miesięcy.

Inhalator Easyhaler należy przechowywać w temperaturze pokojowej w suchym miejscu. Inhalator jest dostępny w wersji z pokrywą lub bez pokrywy. Pokrywą można stosować jako dodatkowe zabezpieczenie do inhalatora (więcej informacji zawiera ulotka dołączona do opakowania).

LECZENIE ROZSZERZAJĄCE OSKRZELA:



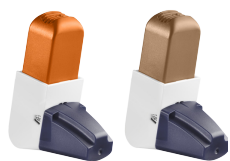
INHALATOR BUVENTOL EASYHALER

Inhalator Buventol Easyhaler zawiera salbutamol, który rozszerza oskrzela i ułatwia oddychanie.

Działa szybko i jest stosowany w celu złagodzenia objawów astmy lub aby ułatwić oddychanie w przewlekłej obturacyjnej chorobie płuc. Efekt działania pojawia się w ciągu kilku minut i utrzymuje się około 4–6 godzin.

Inhalator Buventol Easyhaler jest dostępny w dwóch różnych mocach – 100 mikrogramów/dawkę i 200 mikrogramów/dawkę.

LECZENIE ZAPOBIEGAWCZE / HAMOWANIE ZAPALENIA:



INHALATORY GIONA EASYHALER I BECLOMET EASYHALER

Inhalator Giona Easyhaler zawiera budezonid, a inhalator Beclomet Easyhaler zawiera beklometazon.

Oba należą do grupy leków zwanych kortykosteroidami i są stosowane do leczenia podtrzymującego oraz leczenia zapobiegawczego w astmie. Inhalatory Giona Easyhaler i Beclomet Easyhaler zapobiegają zapaleniu oskrzeli i zmniejszają jego nasilenie. Muszą być stosowane regularnie, aby zapobiegać objawom astmy oraz leczyć je.

Efekt staje się zauważalny po kilku dniach, a pełny efekt uzyskuje się po kilku tygodniach leczenia.

Inhalator Giona Easyhaler jest dostępny w trzech mocach: 100 mikrogramów/dawkę, 200 mikrogramów/dawkę i 400 mikrogramów/dawkę.

Inhalator Beclomet Easyhaler jest dostępny w mocy 200 mikrogramów/dawkę.

LECZENIE ZAPOBIEGAWCZE / ŁAGODZENIE OBJAWÓW:



INHALATOR BUFOMIX EASYHALER

Inhalator Bufomix Easyhaler zawiera dwa różne leki: budezonid i formoterol. Budezonid należy do grupy leków znanych jako kortykosteroidy i jest stosowany w leczeniu podtrzymującym. Zmniejsza obrzęk i zapobiega obrzękowi towarzyszącemu stanowi zapalnemu w płucach. Formoterol rozszerza oskrzela i ułatwia oddychanie.

Efekt działania formoterolu pojawia się w ciągu 1–3 minut od inhalacji i utrzymuje się średnio 12 godzin po podaniu pojedynczej dawki.

Inhalator Bufomix Easyhaler jest dostępny w trzech mocach budezonidu/formoterolu: 80/4,5 mikrograma, 160/4,5 mikrograma oraz 320/9 mikrogramów.

LECZENIE ZAPOBIEGAWCZE:



INHALATOR SALFLUMIX EASYHALER

Inhalator Salfumix Easyhaler zawiera dwa różne leki: salmeterol i flutykazon. Flutykazon należy do grupy leków znanych jako kortykosteroidy i jest stosowany w leczeniu zapobiegawczym. Zmniejsza obrzęk i zapobiega obrzękowi towarzyszącemu stanowi zapalnemu w płucach. Salmeterol rozszerza oskrzela i ułatwia oddychanie. Efekt działania salmeterolu pojawia się w ciągu 1–3 minut od inhalacji i utrzymuje się średnio 12 godzin po podaniu pojedynczej dawki.

Inhalator Salfumix Easyhaler jest dostępny w dwóch różnych mocach salmeterolu/flutykazonu: 50/250 mikrogramów i 50/500 mikrogramów.

Zawsze należy postępować zgodnie z zaleceniem lekarza. **Uważnie zapoznać się z treścią ulotki dołączonej do opakowania.**

W przypadku jakichkolwiek pytań lub wątpliwości dotyczących leczenia należy zwrócić się do lekarza lub pielęgniarki.

Więcej informacji ogólnodostępnych można znaleźć na stronie www.fass.se.

Leków nie wolno wyrzucać do domowych pojemników na odpadki. Należy dbać o środowisko naturalne. Niewykorzystane leki można oddać w aptece.